



A T T R A C T I O N 2 9 2

49. årgang · Oktober 2011





TRACTION SPECIAL

Traction Avant Danmark

Bestyrelsen:

Formand - indmeldelse:

Eugenio Lai

Baldersgade 16, 2.tv.,
2200 København N.
Tlf: 35 81 68 70.

e-mail: eugenio@traction.dk

Kasserer:

Hens-Henrik Sørensen

Enighedsvej 3,
9000 Aalborg.
Tlf: 98 16 87 09

Mobil: 20 32 87 09.

e-mail: hanshenrik@mail1.stofanet.dk

Sekretær:

Jens Møller Nicolaisen

Mars Allé 6,
2860 Søborg.
Tlf: 20 46 27 98.

Aktiviteter - øst:

Torsten Laursen Vig

Bakkedraget 75,
4000 Roskilde. Tlf: 46 32 17 62.

e-mail: tv@traction.dk

Aktiviteter - vest:

Knud O. Pedersen

Slåenvej 1, Taulov,
7000 Fredericia.
Tlf: 75 56 29 66.

e-mail: kops1@stofanet.dk

Aktiviteter:

Klubbibliotek, arkiv og butik:

Erik Hougaard

Thulevej 41, 7100 Vejle.
Tlf: 75 83 00 49.

Værktøjsudlån- øst:

Torsten Laursen Vig

Bakkedraget 75,
4000 Roskilde. Tlf: 46 32 17 62.

Værktøjsudlån - vest:

Erik Hougaard

Thulevej 41, 7100 Vejle.
Tlf: 75 83 00 49.

Vognregister:

Torsten Laursen Vig

Bakkedraget 75,
4000 Roskilde. Tlf: 46 32 17 62.



www.traction.dk

Redaktion:

Jens Møller Nicolaisen

Mars Allé 6,
2860 Søborg. Tlf: 39 69 11 40.
e-mail: jmn@traction.dk

Peter Juel Jeppesen

Halvtolv 23 st. th.,
1436 København K. Tlf: 32 54 14 27.
e-mail: peter@byplantegnstuen.dk

Bladet udkommer 4 gange årligt; næste nummer omkring 1. januar. Deadline til dette nummer: 1. december!

Medlemsbidrag er velkomne!

Artikler i bladet er ikke nødvendigvis udtryk for klubbens eller redaktionens synspunkter.

Klubbens bankoplysninger:

BG Bank - Serviceafdelingen
Nørre Voldgade 68,
DK-1358 København K

Indenlandske bankoverførsler:

Reg. nr. 1551, konto nr.: 8280584

Udenlandske bankoverførsler:

IBAN nummer: DK81 3000 0008 2805 84
SWIFT – BIC : DABADKKK

Girokonto: 828 0584

Husk at angive navn på afsender/indbetaler.

Fra formanden

For det første vil jeg takke træfgruppen for et forrygende sommertræf! Der er kommet megen ros både fra Danmark og udlandet.

Tak også til Carsten Thylgård, vores afgående kasserer. Han har udført arbejdet i bestyrelsen på et meget professionelt niveau – vi kommer til at savne hans bidrag!

Velkommen til Hans Henrik Sørensen i bestyrelsen, han har så meget gejst for at gøre noget, at vi ikke skal være bekymret for at det bliver kedeligt!

De gode og arrangementer vi har i klubben som kommer år efter år, fungerer fint. Men i det lange løb kan det blive monotont. Mange års erfaring har givet et koncept som er næsten fuldkomment! Derfor er nye idéer svære at sætte i gang. Men kun ved at prøve noget nyt kan vi vokse videre, og finde ud af hvordan vi kan bruge disse erfaringer i fremtiden.

Jeg har iværksat forskellige projekter, Fransk Biltræf er ét. Vi har ikke besluttet om det bliver til noget næste år, da vi fastlægger planlægning fra år til år. Sidste år havde vi "debut" på Græsted Veterantræf. Desuden har vi haft nogle andre projekter, der har ikke er blevet til noget.

Jeg har kontaktet vores Traction-søsterklubber i Skandinavien, om et eventuelt fælles sommertræf der kan blive holdt hver fjerde år, forskudt 2 år i forhold til ICCCR. Ideen er blevet modtaget med stor glæde af både den Svenske og

Norske klub. Fremtiden vil vise om det er projekter, der bliver til noget.

Men i hvert fald søger vi nye ideer for hvordan kan vi forny klubben med flere aktiviteter, uden at vi afviger fra vores gode traditioner.

Vi ses derude!

Eugenio Lai



Minitræf 2012

2012 er som bekendt ICCCR-år. Træffet falder i midten af august. TAD's Sommertræf bliver derfor traditionen tro "nedtonet" til et minitræf.

Vi mangler bud på hvor det skal holdes - og hvem der har lyst til at arrangere det. Vi har et tilbud fra Sverige, men måske bliver det for stort til et minitræf, selvom vi synes idéen er god og spændende. Vi arbejder videre med det i bestyrelsen.



Aktiviteter

Vi arbejder pt. med at arrangere den længe ventede ledningsnet-dag i november måned. Sted og dato vil være at finde på klubbens hjemmeside så snart som muligt!

Fra redaktionen

Et veloverstået Sommertræf er godt stof til redaktionen, selvom det kan tage tid at få stykket en rapport sammen i tekst og billeder. Tak for alle fotobidrag!

Men vi kunne godt ønske os, at nogen havde lyst til at skrive artikler om f.eks. restaurering, teknik eller historie. Måske især det tekniske - for selvom vi muligvis har en stigende gennemsnitsalder, så kan vi endnu. Restaurere altså. Og der er nok at tage fat på, hvilket jo også fremgår af dette blad!

-jmn.



Nye medlemmer

Mogens N. Lund
Høgstedgård, Lysegårdsvej 21, 7140 Stouby.

Knud Østergård Jensen
Svendbjerggårdsvej 60, 9440 Åbybro.

Gorm Hansen
Spånbjergvej 11, 4792 Askeby.
11BL 1947.



2011

1991

Markfund

Finn Lyster har rundsendt de tre billeder af en hensygnende varebil, fotograferet lidt nord for Silkeborg.

Med lidt hjælp genkendte jeg bilen - det er resterne af den bil som Jørgen Kjær købte, men solgte igen, for nok 25 år siden. Den var allerede solgt, men endnu ikke afhentet, da jeg i 1991 fotograferede den i en ladebygning, hvor vi også tog mål af træværket, da Henrik Jacobsens varebil skulle genopbygges.

Allerede for 20 år siden var den så dårlig, at en restaurering var helt udelukket. Siden da har den stået udenfor, og der er ikke meget tilbage af den. Men det er synd at den ikke blev bevaret! For den er én af de sidst fremstillede, fra 1953. Stelnummeret er 611.012.

Den burde jo laves, næsten uanset hvad der skulle til! Men hvem skulle gøre det? Og i øvrigt er den ikke til salg!

-jmn.



TAD-aktivitetskalender

Tirsdag 4. oktober

Klubmøde hos Jørgen Krogh-Christensen i Sverdrup. Vi mødes mellem kl. 17 og 19. Tilmelding: 74 58 48 00.

Fredag 14. oktober

Klubmøde kl 20.00 i Thomas Bødgers værksted, Elisagårdsvej 16, Roskilde. Tilmelding unødvendig.

Torsdag 3. november

Klubmøde hos Per Bladt Kramer i Fredericia. Vi mødes mellem kl. 17 og 19. Tilmelding: 75 94 20 53.

Fredag 11. november

Klubmøde kl 20.00 i Thomas Bødgers værksted, Elisagårdsvej 16, Roskilde. Tilmelding unødvendig.

Fredag 9. december

Klubmøde kl 20.00 i Thomas Bødgers værksted, Elisagårdsvej 16, Roskilde. Tilmelding unødvendig.



Meget mere opdateret kalender:
www.traction.dk



TRACTION AVANT DANMARK

Sommertræf 2011

Så har vi igen været til Sommertræf i Traction Avant Danmark. Man må sige, at sommertræffet er en af de absolut bærende aktiviteter i klubben – årets vigtigste begivenhed, som har været udviklet hvert eneste år siden klubbens start i 1982. I år fik vi en ny by på Danmarkskortet, nemlig Middelfart – og det er faktisk kun tredje gang, at træffet er blevet afholdt på Fyn! Og ja, det kan jo være svært at huske hvornår de forskellige træf blev afholdt hvor. Så jeg har lavet en lille liste, der kan ses sidst i denne artikel.

Årets træf fandt sted på et hotel og conferencecenter, Comwell Middelfart, som viste sig meget velegnet til formålet. Træfgruppen bestod af Lena og René Christensen, Henrik Rasmussen samt Knud og Vita Pedersen – og de havde virkelig fået stablet et fint og veltilrettelagt træf på benene! Fine køreture i det meget smukke område, gode aktiviteter, ikke mindst besøget på Hindsgaul Madsens fine bilmuseum i Strib, et fint ophold i Middelfart by, god forplejning. Der var tænkt på alt. Desuden regnede det faktisk ikke så me-

get, hvilket gjorde det til en rigtig vellykket weekend!

Programmet fulgte i alt stort den sædvanlige drejebog, med ankomst og hygge om fredagen, køretur med konkurrencer samt stumpemarked lørdag, festmiddag om aftenen, generalforsamling søndag efterfulgt af tur og afslutning. Kun de færreste træf har ikke fulgt dette "koncept" - og det har vist sig at fungere til alles glæde og tilfredshed. Alligevel kunne det måske en gang være sjovt, at prøve noget lidt andet?



Den største forandring gennem årene har nok ligget i, at vi allesammen er blevet ældre og komfortniveauet (og priserne) har været jævnt stigende. De tider hvor vi bor i telte eller små hytter på et vandrerhjem er nok forbi, ligesom vi sjældent drikker os i hegnet fredag aften. Okay, det behøver vi nok heller ikke (mere) for at have det godt. Men luksurniveauet bør efter min mening ikke være et must, selvom det selvfølgelig er rart. Her skal det siges, at på Comwell Middelfart var der absolut intet at sætte en finger på i den retning!

At vores Sommertræf grundlæggende bygger på de rigtige idéer og aktiviteter er der ingen tvivl om. De er jo kendt af mange, også ud over landets grænser. Dette års træf var ingen undtagelse: Ca. 65 biler deltog, heriblandt 5 fra Sverige, 4 fra Norge, 3 fra Holland og 4 fra Tyskland.

Sted og tidspunkt for næste års sommertræf er endnu ikke fastlagt, men da det jo er ICCCR-år (og de fleste af os selvfølgelig skal til England), bliver det under alle omstændigheder til et "mini-

træf". Om det så bliver i Danmark eller måske i Sverige, som det er foreslået, vil vise sig.

På de følgende sider ses en større foto-reportage fra dette års herlige Sommertræf. Stor tak til arrangementsgruppen og til fotograferne, der foruden under tegnede er: Pim Berends, Inger Margrethe Krogh, Ernst Berends, Eugenio Lai samt Eirik Holm. Flere billeder vil blive lagt ud på vores hjemmeside, hvor man også kan læse referatet fra årets generalforsamling.

jmn.



Biler fra Holland



Bernt Bowitz' Normale 1940



Ikke svært at se hvor denne er fra...



...eller denne...



...eller denne...



Gris Irisé – Beige Irisé



Biler fra Tyskland



Lena og René sender bilerne afsted på lørdagens køretur



Mindre problemer med teknikken kan ikke holde rigtige tractionister tilbage...



Jørgen Krogh og Preben Nottelmann fremførte de to smukke små sorte...



Alle ekipager blev fotograferet af Eirik Holm og folk fik et foto med hjem



Olav Fredslund med familie og Familie



Bilerne blev fint parkeret på reservede pladser i Middelfart by





Et par heste...



Sandwichuddeling fra Commerciale



Eirik Holms patinerede Normale, der også pryder omslaget af dette blad



Bagender...



...og forender!



Turen gik videre med sjove opgaver undervejs i det smukke landskab...





Stumpemarked på hotellet.
Til venstre ses TAD-klubbutikken





René sælger lodsedler



Det gik hårdt ud over vor formand, da aftenens intertainer opdagede at han er single! Men han tog det pænt, og der er efter sigende ikke sket uoprettelig skade på hans psyke....



Præmieoverrækkelse



Bjørn Mogensen tog lykkemuslingen



Eugenio takker træfgruppen



Søndag morgen... stille!



Nu låner Henrik Jacobsens varebil forhjulene fra cabrioletten - efter at cabrioletten i nogle år har haft lånt motor, gearkasse og fortøj fra varebilen...



Lone og Thomas Borregaard med nyrestaureret cabriolet

Efter træffet fik vi en mail...

When I the downloaded the pictures of the 2011 Sommertræf from my camera to my pc I realised again that it was an exiting experience for me.

Everything of this meeting was organised pico bello. Even the smallest details were not forgotten.

For example at the Saturday night diner I noticed that the organisation had given special attention to the kids.

It was for me the first time I joined your meeting and it was great.

Especially the diner with the artist performance.

Thanks you and your clubmembers for the perfect organisation and the warmly welcome.

If you wonder who I am, well I am the guy who travelled with Richard Vos.

Kind regards and maybe we'll meet next year.

Kees van der Wees



Sommertræffet og søndagens køretur afsluttedes på Strib Automobil Museum, der varmt kan anbefales! Her findes en meget fin bilsamling, specielt Buick, Cadillac og andre amerikanere fra først på 1900-tallet og fremefter. Men der er også mange andre fine biler. Blandt andet den forhjulstrukne Adler fra 1934, der ses til højre. Med selv bærende karrosseri fra Ambi-Budd (Se Attraction 289-290). Og selvfølgelig finder man også en Citroën - fra 1923.



Museet ejes og drives af Eigil Hindsgaul Madsen, der her fortæller om bilerne. Han har i øvrigt været ejer af Peter Juel Jeppesens cabriolet - i 1956!



Mia Henriksens bil fik karburatorfnidder og var lidt ustabil - men Orlas omsorg hjalp!

Hvornår var det nu...?



Der slappes af med de med de udleverede madpakker uden for museet. Øverst ses parkeringspladsen.



Bjørn Mogensens
11 Normale 1937



Træffets ældste TA:
Erik Hougaards 7C 1935

Flere billeder
fra træffet på
www.tracion.dk

- Sommertræf 1982 - Hadsten
- Sommertræf 1983 - Hadsten
- TA 50 årsjubilmæum 1984, Le Bourget, Frankrig
- Paris-Moskva-Paris (1984) - i København
- Sommertræf 1984 - Bønnerup
- Sommertræf 1985 - Helsingør
- Sommertræf 1986 - Tønder
- Sommertræf 1987 - Helsingør
- 7. ICCCR 1987, Loreley, Tyskland
- Sommertræf 1988 - Skanderborg
- Sommertræf 1989 - Sorø
- 8. ICCCR 1989, Flevohof, Holland
- Sommertræf 1990 i Aalborg
- Sommertræf 1991 i Vipperød
- 9. ICCCR 1992, Herning, Danmark
- Sommertræf 1993 - Faaborg
- Sommertræf 1994 - Sæby
- Sommertræf 1995 - Minitræf i Odder
- 10. ICCCR 1995, Clermont-Ferrand, Frankrig
- Sommertræf 1996 - København
- Sommertræf 1997 i Løjt, Sønderjylland
- Sommertræf 1998 - Minitræf Dybvad
- 11. ICCCR 1998, Chevotogne, Belgien
- Sommertræf 1999 - Enø
- Sommertræf 2000 - Tranum
- Sommertræf 2001 - Tisvildeleje
- 12. ICCCR 2002, Massachusetts, USA
- Sommertræf 2002 - Ry
- Sommertræf 2003 - Aalborg
- Sommertræf 2004 - Minitræf i Roskilde
- 13. ICCCR 2004, Interlaken, Schweiz
- Sommertræf 2005 - Billund
- Sommertræf 2006 - Skærbæk
- Sommertræf 2007 - Svendborg
- Sommertræf 2008 - Løgstør
- 14. ICCCR 2008, Rom, Italien
- Sommertræf 2009 i Helsingør
- TA 75 årsjubilmæum 2009, Arras, Frankrig
- Sommertræf 2010 i Hanstholm
- Sommertræf 2011 i Middelfart



Rosa-nyt

I Attraction 290 viste vi nogle grufulde billeder af Bjørn Mogensens cabriolet, der indtil for så kort tid siden var en nydelig grøn og kørende bil. Efter sandblæsning af karrosseriet kunne man kun undre sig over, at bilen havde kunne køre og samtidig hænge sammen. Det var slemt! Lige nu hænger den ikke sammen, men som det ses her, skal den nok komme til det igen...



Et par stemningsbilleder fra Rosa..!
Som det kan ses er den slemt medtaget og meget forsvæjst. Der er kedelige spor efter et par seriøse trafikskader i siden og fronten, måske er det et par granatnedslag fra slaget om Stalingrad! Bilen har jo været med i krigen på Tysk side...

Vi har nu fået pillet de mange lag plade af, efter det lidt kluntede karosseriarbejde som er lavet gennem tiderne.

Rosa står nu i bænken. Den bænk som Thomas Borregaard har fremstillet til restaureringen af sin egen B11 cabriolet, og som senest har været i brug hos Stig Larsen i Tikøb.

Dette værktøj er en kæmpe hjælp; jeg vil sige uundværlig i sådan et projekt! Jeg har også lånt en nyttig "modelbil" af Thomas Bødker, hvilket jeg også er taknemmelig for.

Jeg har fået kvalificeret hjælp til karosseriarbejdet af Martin, Hammer Works i Svebølle, hvor Rosa står pt. Som det kan ses på billederne, er han gået i gang med at nyfremstille diverse dele og karosseriarbejdet på resterne af bilen.

Så første fase i projekt Rosa er at få geometrien på plads: platformen i bilen, front, paneler og bagenden tilpasset. Vi arbejder på at genskabe/ramme den originale stand bedst muligt. Der skal muligvis "hugges en hæl eller klippes en tå" undervejs, men der bliver ikke mange kompromis'er.

Bjørn





132.314

Møde med en dansk førkrigs-Normale

Tekst og foto: Jens MN.

Vi har en del førkrigs-Normaler i klubben, men hvis man regner diverse modeller med stoftag og lang akselafstand fra, så er der kun bevaret tre af de oprindeligt danske førkrigs-normaler.

Den ældste er Torsten Vigs fra 1936, som venter på restaurering, den anden er Peter Juel Jeppesens fra 1938. Og

så er der den tredje, som ses på siderne her.

Lige som PJJ's (132.320) er den fra 1938 og med stelnummer 132.314 tæt på at være søsterbil. Men stelnumrene snyder jo lidt, når var taler om dansksamlede førkrigsbiler. Bilen ligger i en serie med numre fra 132.306

til 132.343, men serien har op mod halvandet år mellem første og sidste bils produktionsdato. Og der blev jo nok lavet lidt flere end 37 Normaler i den pågældende periode... alt dét vender vi tilbage til i en senere artikel.

Tilbage til mit møde med bilen. I 1984, da vi havde prominent besøg af ca. 150

tractioner på vej til Moskva, arrangerede vi et lille rendezvous på Rådhuspladsen i København. Her mødte jeg Morten Guhle Larsen, som fortalte om sin farfars bil. Meningen var naturligvis, at jeg skulle kigge nærmere på den, men af forskellige grunde blev det ikke lige til noget i første omgang. Sidan da har jeg snakket med Morten en del gange, også i anden anledning, men sidste år begynde vi igen at snakke mere om farfars bil, der stod i en fugtig trægarage i nærheden af Esum Sø, og ikke havde det for godt. Nå - det korte af den lange er, at det først her i sensommeren blev til noget.

Det blev et meget intenst møde - både med Morten - og med bilen! Og for nu at holde mig til bilen, så var det lidt som at være tilbage i klubbens første år, hvor man stadig kunne finde biler stående rundt omkring i landet - måske aflagte, men endnu uberørt af entusiasthænder - biler i deres oprindelige safter, som franskmændene udtrykker det. Det er længe siden jeg har haft en sådan oplevelse...! Da vi kravlede ind i garagen... og bilen stod der, som den har gjort i godt 35 år!

Jeg havde ventet at se et fuldstændigt vrage på vej ned i muldjorden. Og jo, det er jo nok også hvad bilen objektivt er. Der er ikke meget tilbage af vanger, inderskærme bagi eller bagagerummet. Forenden er nok en smule bedre, men som vi ved, så kender ingen dagen før den fede dame har sunget - når bilen er sandblæst.

Hvad der til gengæld er adrenalinpumpende for sådan én som mig, er at bi-

len har historie. Den er fuldstændig original og så godt som komplet. Selv forruderammen er jern sidder der endnu, selvom den naturligvis er fuldstændig ubrugelig. Den slags ting kan trods alt hjælpe en eventuel restaurering. Bilen har sin originale motor med den oprindelige karburatormontering - sidestrømskarburator med tallerkenformet luftfilter, de rigtige forlygter, kølgeritter og den oprindelige farve: Beige Irisé (samme som Pim Berends' Familiale). Bilen er selvfølgelig oprindeligt samlet i København. Og i modsætning til PJJ's ikke med dét indtræksstof, der ellers er originalt på en 1938-normale (point d'hongre), men med noget stribet noget, der mest ligner dét man kender fra 7'erne. En anden lille specialitet, som til gengæld også findes på PJJ's bil, er det hvidmalede rat. Sjove ting. Pilotehjulene og bagsædet er forresten bedre bevaret end resten af bilen, da de har ligget i et andet og knapt så fugtigt skur.

Og skal jeg lige gøre sammenligningerne med PJJ's bil færdige, så er der mange flere end 4 mellem de to biler i produktionen. 132.314 er nemlig produceret en hel uge senere end Peters, men sendt til København (i adskilt stand) kun to dage efter. Peters har derimod stået på lager i Paris i tre uger, før den blev sendt til København, hvor den er landet en uge senere end 132.314. Forvirret? Konklusionen er, at bilerne ikke har fulgtes ad: Set med franske øjne er 132.314 den nyeste, men med danske øjne den ældste. Og man kan ikke rigtig kalde dem søsterbiler, selvom det er tæt på.



Attest.

P. Lovrasker Nyud Larsen
 boende *Skibet*

har for Politiet anmeldt at være ^{Ejer} ~~Bruger~~ af en
 fra Fabrikken *Svein Eriksen*, *Stavrig*
 udgaaet ^{4-hjulet Motorvogn} ~~Motorcykel~~, bestemt til *fr. Personbefordring*
 Mærke og Chassistype *Svein II* Fabrikksnummer ^{Stiel} *132314*
~~Motor~~ *2.R. 04777*

Drivkraft *4 H. F. Diesel* Cylinderantal *4*

Cylinderdiameter *78* mm Slaglængde *100* mm

Fodbremse *4-hjuls hydraulisk* Haandbremse *2-hjuls med*

Egenvægt *1100* kg Største Bredde *1950* mm

Ladningens Maksimalvægt *500* kg Karosseritype *4 Dør Remisevogn*

Største Vægt med fuld Last *1600* kg *m. indoverlig Spræng*

Indrettet til at befordre *5* Personer, Førersædet indrettet for Personer
 Føreren iberegnet. Særligt Tilbehør *2 stk. Akse*

Kørehastighed *60* km *(Højesteret f. og b. - 1932)*

Akseltryk	Forhjul <i>650 kg</i>	Baghjul <i>750 kg</i>
Gummibeklædningens Art	<i>Luffring</i>	
— Dimensioner	<i>1651 / 10</i>	

Indregistreret første Gang den *21/8* 19 *38* *Helsingør* under Nr.
 Senest indregistreret den *1* 19 *36* under Nr.
 Ansvarsforsikring tegnet ved Police Nr. *4361*
 med *Skibet*
 Toldvæsenets Afgiftsattest udstedt den *25. August 1938* som Nr. *170*
 af *Hillerd Skibet*
 Køretøjet er indregistreret her under (Bogstav og Nr.) *B 2462*

Politikontoret *Helsingør*, den *25. August 1938*
P. Skov



Den unikke registreringsattest - den eneste, der nogensinde er udstedt til bilen fra 1938! Siden er påført forskellige stempler i forbindelse med deponering af plader, tilladelser m.m. Den tilhørende toldattest findes også (selvfølgelig med kun ét ejernavn) - selv de oprindelige nøgler med tilhørende vedhæng eksisterer også endnu...

Attesten maa opbevares til Brug ved eventuelt Salg eller Bopaglsforandring.
 Opmærksomheden henledes paa, at den foretagne Undersøgelse ikke omfatter Lygternes Indstilling, og at Anmeldelsen kun gælder, saalænge Køretøjet er overensstemmende med foranstaaende Angivelser.
 Ny Anmeldelse er saaledes navnlig nødvendig:
 Naar Køretøjets Egenvægt forøges ved Paasætning af nye Dele eller ved Ombytning af de nuværende med tungere Dele.
 Naar Gummibeklædningens Art forandres.
 Naar et som Personautomobil anmeldt Køretøj anvendes som Vare- og Lastmotor-køretøj eller omvendt.
 Naar et Køretøj, der ikke er godkendt til erhvervsmaassig Personbefordring, agtes anvendt til saadant Brug.
 Naar Drivkraften ændres.
 Naar Bremserne ændres fra 4-Hjuls Bremsler til 2-Hjuls Bremsler eller omvendt.



Og så til den danske historie om 132.314. Bilen er indregistreret første (og eneste!) gang, den 25/8 1938 til Savværksejer Alfred Larsen i Græsted. Yes, han er Mortens farfar. Registreringsnummer B2409 - og vi taler om en énejeers bil, for den har aldrig haft andre nummerplader.

Af registreringsattestens bagside fremgår det, at nummerpladerne har været deponeret under krigen og at bilen blev afmeldt i 1965. Mortens far nåede at køre i den et år eller to (men i Alfreds navn), inden den blev stillet væk til fordel for en Mini Cooper S. Og i midten af halvfjerdserne blev bilen flyttet fra savværket ud til skuret ved sommerhuset ved Esrum Sø - hvor den stadig befinder sig. Den har ganske sikkert været i temmelig god stand den gang...

Bilens registreringsoplysninger er nye for os nørder, da vi åbenbart må have overset den under gennemtrevlingen af Toldvæsenets gamle arkiver. Men den udfylder det ene af to huller i den fortløbende stelnummerserie jeg nævnte i starten. Til gengæld figurerer bilen i de notater jeg har lavet på Conservatoire Citroën.

Forleden havde vi fat i den igen. Dels for at give den kærlig omsorg, dels for at gøre den klar til transport. Det lykkedes at få alle fire hjul til at dreje rundt. Mindsandten om ikke også motoren terede. Den havde ikke sat sig. Det viste sig også at koblingen stadig fungerer, hvilket er et held, for det ser ud til at skiftegaflerne i gearkassen er groet sammen - med bilen i første gear. Så vi må have en træpind på koblingspeda-

len, når den skal flyttes. Men det virker jo som om den gerne vil...!

Planen er nu, at Morten og jeg får bilen hevet ud af det fugtige skur, der er tæt på at skvatte sammen over bilen. Vi bliver nok nødt til at rive det delvist ned, for overhovedet at få den ud. Derefter tager vi den her til Søborg - så vi i ro og mag kan gå og prikke lidt i den og blive kloge på om den skal have en fremtid. Nej, selvfølgelig skrotter vi ikke en så karismatisk og sjælden bil. Spørgsmålet er bare, om den skal være restaureringsobjekt, eller om den skal opmagasineres på ubestemt tid - men under bedre forhold end nu!

Jeg vender naturligvis tilbage, når der er nyt i sagen!

-jmn.

KØB & SALG

Vil du have en Traction-annonce i bladet? Skriv, mail eller ring til redaktionen!



Sælges

Citroën 7C fra 1937. Original dansk bil, delvist renoveret. Al rust er lavet og karosseriet er spartlet og grundmalet. Fortøjet er adskilt, sandblæst og malet. Den originale motor er renoveret hos Filtenborg i Vejle. Bilen er indregistreret første gang i Odense, 4/5 1937 under M6987 og har kørt til 1977.

Pris for denne spændende danske traction er 50.000,- kr.

Torsten Vig, tlf: 30 30 56 36. Email: tlv@traction.dk



Sælges

Citroën 11BL Cabriolet 1937. Mørkeblå. Bilen er importeret fra Frankrig (1990), men har tidligere kørt i USA. Totalrestaureret til absolut perfekt stand i 1995 og har siden kørt ca. 25.000 km.

Pris: 725.000,- kr.

Flere fotos kan ses på klubbens hjemmeside: www.traction.dk

Thomas Bødker, tlf: 40 72 35 15.